

# Lubex anti-age® night

*Dermatologische Intensiv-Formel  
gegen Hautalterung*

## Liebe Konsumentin, lieber Konsument

Vielen Dank, dass Sie sich für die neue dermatologische **anti-age** Linie von **Lubex** entschieden haben. Die **Lubex anti-age** Produkte wurden unter Berücksichtigung der neusten wissenschaftlichen Erkenntnisse speziell für die tägliche Restrukturierung und Straffung der empfindlichen Haut (Gesicht, Augenbereich, Hals, Décolleté) in Zusammenarbeit mit Dermatologen entwickelt. Alle Präparate sind aufeinander abgestimmt, ergänzen sich optimal, penetrieren rasch in die Haut, unterstützen Ihre Haut nachhaltig gegen Hautalterung und sind erfolgreich dermatologisch und klinisch geprüft.

### Dermatologische Intensiv-Formel gegen Hautalterung

1. Jedes einzelne **Lubex anti-age** Produkt enthält eine spezifische Kombination hochdosierter Wirkstoffe, die sich gegenseitig in ihrer Wirkung intensivieren.
2. Die kombinierte Anwendung der verschiedenen **Lubex anti-age** Produkte bringt zusätzlich eine sich nachhaltig verstärkende, intensive Wirkung.

## Eigenschaften

Die Vitamine A, C und E gehören heute wegen ihrer Wirkung bei Hautalterung zu den anerkannten Wirkstoffen in der Dermatologie.

Aufgrund der einzigartigen Intensiv-Formel zeichnet sich **Lubex anti-age night** durch eine 3fach-Wirkung aus:

1. Reines, hochwirksames Retinol (Vitamin A) in patentierten Cyclodextrin-Kapseln und das Coenzym Q10 in Mikrokapseln steigern den Collagenaufbau, reaktivieren den Hauterneuerungsprozess tiefenwirksam, reparieren Hautschäden, straffen das Hautgewebe und vermindern Hautfältchen. Diese aus dem medizinischen Bereich kommende Verkapselungstechnologie ermöglicht eine kontinuierliche Wirkstoffabgabe sowie eine anhaltende und hautverträgliche Wirkung (Time Release Effect).
2. Das einzigartige Vitamin-C-Glucoside reduziert Pigmentflecken sichtbar. Zudem wirkt Vitamin-C-Glucoside zusammen mit ProVitamin E synergistisch gegen freie Radikale, repariert die durch UV-Strahlen gestresste Haut und wirkt dadurch aktiv gegen Hautalterung.
3. Ceramide 1 + 3 + 6 regenerieren als hauteigene Lipide die Hydro-Lipid-Barriere und hochwertiges Jojobaöl schützt die Haut zusätzlich vor Austrocknung.

**Lubex anti-age night** wurde speziell für die Regeneration und Reparatur der anspruchsvollen und empfindlichen Gesichtshaut sowie zur Vorbeugung von Hautalterungsprozessen entwickelt.

### Lubex anti-age night

- zieht schnell und tief in die Haut ein, macht sie fühlbar straffer und gibt ein geschmeidiges Hautgefühl;
- bringt die Haut wieder ins Gleichgewicht und verleiht ihr einen strahlenden, gesunden Teint;
- aktiviert über Nacht die Regenerationsvorgänge der Haut, repariert UV-bedingte Hautschäden und hält dadurch die Haut länger jung und straff;
- eignet sich auch für die empfindlichen Augenpartien und ist gut verträglich;
- ist erfolgreich dermatologisch und klinisch geprüft sowie frei von Konservierungsmitteln und Farbstoffen.

## Anwendung

**Lubex anti-age night** eignet sich für die normale bis leicht trockene Haut und wird über Nacht auf Gesicht, Hals und Décolleté verteilt und sanft einmassiert. Die Wirksamkeit erhöht sich bei regelmässiger Anwendung und speziell nach einem Peeling z.B. mit **Lubex peeling** Waschcreme: Dabei werden die aufgetragenen anti-age Wirkstoffe von der Haut noch schneller und besser aufgenommen.

## Patentierter Vakuum-Dispenser

**Lubex anti-age night** hat einen patentierten Vakuum-Dispenser, der die **anti-age** Intensiv-Formel schützt und eine bestmögliche Produktqualität, eine ideale Dosierung sowie eine vollständige Entleerung der Dose garantiert.

## Anti-Aging-Informationen

Unsere Haut unterliegt einerseits dem biologischen und andererseits dem umweltbedingten Alterungsprozess. Letzterer wird vor allem durch den sogenannten oxidativen Stress, wie z.B. UV-Bestrahlung und Rauchen, verursacht. Beide Alterungsprozesse führen zu einem Abbau der Collagen-, Elastin- und Lipidproduktion. Die Haut verliert dadurch an Spannkraft und feine Linien sowie Augenfältchen werden vermehrt sichtbar. Zur Anti-Aging-Wirkpflege und -Prophylaxe benötigt die Haut spezielle Wirk- und Pflegestoffe, die die Haut schützen, hydratisieren, reparieren und straffen. Je früher Sie mit der Anti-Aging-Wirkpflege anfangen, desto besser.

## Anti-Aging-Tipps

1. **Präventive Massnahmen:** UVA- und UVB-Schutz, Ectoin, nicht rauchen, Einsatz von Peptiden zum Schutz vor Collagenabbau in der Haut, hauteigene Lipide (Fettstoffe wie z.B. Ceramide), Feuchthaltestoffe (Moisturizer wie Hyaluronate und PCA) und Antioxidanzien (Vitamine C + E + Q10 gegen oxidativen Stress) sowie Sirtuin-Aktivatoren (z.B. Resveratrol) verwenden.
2. **Reparative Massnahmen:** Anwendung von Hautpflegemitteln mit dermatologischen Wirkstoffen wie Peptide, HAF (Hyaluronsäure-Fragmente), Retinol (Vitamin A) und Bio-Chromone (Phyto-Wirkstoffe) für den Collagen- und Matrixaufbau in der Haut sowie Antioxidanzien (Vitamine C + E + Q10).
3. **Therapeutische Massnahmen:** Botox, Chemical Peeling, Hyaluronsäurefiller, Laser-Resurfacing usw.
4. **Additive Massnahmen:** ausgewogene und gesunde Ernährung, reichliche Flüssigkeitsaufnahme, ausreichend Schlaf, viel Sport und Bewegung, wenig Stress usw.

# Lubex anti-age® night

*Formule dermatologique intensive  
contre le vieillissement de la peau*

## Chère consommatrice, cher consommateur,

Merci d'avoir opté pour la nouvelle ligne dermatologique **anti-age** de **Lubex**. Les produits **Lubex anti-age** sont particulièrement indiqués pour le raffermissment et la restructuration de la peau sensible (visage, contour des yeux, cou, décolleté). Ils ont été développés en collaboration avec des dermatologues en tenant compte des découvertes scientifiques les plus récentes. Tous les produits s'harmonisent parfaitement entre eux, se complètent de manière optimale, pénètrent rapidement dans la peau, protègent la peau durablement contre le vieillissement et ont passé avec succès tous les tests dermatologiques et cliniques.

### Formule dermatologique intensive contre le vieillissement de la peau

1. Chaque produit **Lubex anti-age** renferme une combinaison spécifique de principes actifs hautement dosés qui se renforcent mutuellement.
2. L'utilisation combinée de différents produits **Lubex anti-age** provoque en outre une intensification durable de l'effet.

## Propriétés

Les vitamines A, C et E font aujourd'hui partie des actifs reconnus en dermatologie pour leurs effets sur le vieillissement de la peau.

De par sa formule intensive inédite, **Lubex anti-age night** se distingue par une triple action:

1. Le rétinol pur et hautement actif (vitamine A) en capsules de cyclodextrine brevetées et le coenzyme Q10 en microcapsules stimulent la synthèse du collagène, réactivent en profondeur le processus de renouvellement de la peau, réparent les lésions cutanées, raffermissent le tissu cutané et lissent les ridules. Cette technologie d'encapsulation issue du domaine médical permet une libération continue du principe actif ainsi qu'un effet durable et bien toléré par la peau (Time Release Effect).
2. Le glucoside de vitamine C breveté réduit visiblement les taches pigmentaires. De plus, le glucoside de vitamine C agit en synergie avec la provitamine E contre les radicaux libres, répare la peau stressée par les rayons UV et freine ainsi activement le vieillissement cutané.
3. Les céramides 1 + 3 + 6, en tant que lipides cutanés endogènes, régénèrent la barrière hydrolipidique, tandis que la précieuse huile de jojoba prévient la déshydratation de la peau.

**Lubex anti-age night** a été spécialement développé pour la régénération et la réparation de la peau du visage, peau particulièrement exigeante et sensible, ainsi que pour prévenir le processus de vieillissement de la peau.

### Lubex anti-age night

- pénètre rapidement et profondément dans la peau, la rend sensiblement plus ferme et procure une sensation de souplesse;
- rééquilibre la peau et donne au teint un air sain et radieux;
- active les processus de régénération de la peau pendant la nuit, répare les altérations cutanées dues aux UV, si bien que la peau reste plus longtemps jeune et ferme;
- convient aussi à la peau délicate du pourtour des yeux et est bien toléré;
- a été testé dermatologiquement et cliniquement; ne contient ni agents conservateurs ni colorants.

## Mode d'emploi

**Lubex anti-age night** convient à la peau normale à légèrement sèche et est appliqué le soir au coucher sur le visage, le cou et le décolleté, puis massé en douceur pour le faire pénétrer. **Lubex anti-age night** augmente en efficacité lorsqu'il est utilisé régulièrement. Après un peeling, p.ex. avec **Lubex peeling** crème lavante, les principes actifs **anti-age** sont encore plus vite absorbés par la peau.

## Airless dispenser breveté

**Lubex anti-age night** est pourvu d'un airless dispenser (distributeur sous vide) breveté qui protège la formule intensive **anti-age** et garantit une qualité de produit optimale, un dosage idéal et une vidange complète du flacon.

## Informations anti-âge

Le vieillissement de la peau est d'une part un processus biologique et d'autre part un processus influencé par de nombreux facteurs extérieurs. Ce dernier est dû en grande partie au stress oxydatif environnemental, notamment au rayonnement UV et au tabagisme. Ces deux processus de vieillissement diminuent la production de collagène, d'élastine et des lipides. La peau perd de son élasticité, de petits sillons apparaissent à sa surface ainsi que des ridules autour des yeux. Les soins et la prévention anti-âge nécessitent l'application de substances actives et traitantes spéciales qui protègent la peau, l'hydratent, la réparent et la raffermissent. Plus tôt les soins traitants anti-vieillessement seront instaurés, mieux cela vaudra.

## Conseils anti-âge

1. **Mesures préventives:** protection anti-UV A et B, ectoine, ne pas fumer, utilisation de peptides pour freiner la dégradation du collagène cutané, lipides épidermiques (comme les céramides), agents hydratants (comme les hyaluronates et le PCA), antioxydants (vitamines C + E + Q10 contre le stress oxydatif) ainsi que des activateurs de la sirtuine (p.ex. resvératrol).
2. **Mesures réparatrices:** utiliser des crèmes épidermiques contenant des principes actifs dermatologiques, tels que peptides, HAF (fragments d'acide hyaluronique), vitamine A (rétinol), biochromones (phyto-actifs) pour stimuler la synthèse du collagène et reconstituer la matrice dermique, antioxydants (vitamines C + E + Q10).
3. **Mesures thérapeutiques:** Botox, peeling chimique, comblement des rides au gel d'acide hyaluronique, relissage au laser, etc.
4. **Mesures complémentaires:** veiller à une alimentation saine et équilibrée, boire beaucoup, dormir suffisamment, faire beaucoup de sport et d'exercice, réduire le stress à un minimum, etc.

# Lubex anti-age® night

Formula dermatologica intensiva  
contro l'invecchiamento della pelle

## Cara consumatrice, caro consumatore

Grazie di aver scelto la nuova linea dermatologica anti-age di Lubex. I prodotti Lubex anti-age sono stati sviluppati in collaborazione con dei dermatologi, tenendo conto delle conoscenze scientifiche più recenti, specialmente per ristrutturare e rassodare quotidianamente la pelle sensibile (viso, zona degli occhi, collo, décolleté). Tutti i preparati sono armonizzati tra loro, si integrano in modo ottimale, penetrano rapidamente nell'epidermide, aiutano durevolmente la pelle a combattere l'invecchiamento e sono stati esaminati con successo dermatologicamente e clinicamente.

**Formula dermatologica intensiva contro l'invecchiamento della pelle** significa potenziamento dell'effetto anti-aging:

- Ogni prodotto Lubex anti-age contiene una combinazione specifica di principi attivi ad alte dosi che rafforzano reciprocamente i propri effetti.
- L'uso combinato dei diversi prodotti Lubex anti-age apporta inoltre un effetto intenso che si rafforza durevolmente.

## Proprietà

Oggigiorno le vitamine A, C ed E, per il loro effetto sull'invecchiamento della pelle, fanno parte dei principi attivi riconosciuti in dermatologia. In virtù della formula intensiva unica nel suo genere Lubex anti-age night è caratterizzato da un triplice effetto:

- Il retinolo (vitamina A) puro, altamente efficace in capsule brevettate di ciclodestrina ed il coenzima Q10 in microcapsule aumentano la produzione di collagene, riattivano il processo di rinnovamento cutaneo agendo in profondità, riparano i danni subiti dalla pelle, tendono il tessuto cutaneo e riducono le rughe. Questa tecnologia di incapsulazione derivante dall'ambito medico permette un rilascio continuato dei principi attivi e un effetto durevole e ben tollerato dalla pelle (Time Release Effect).
- Il glucoside della vitamina C unico nel suo genere riduce visibilmente i nevi pigmentari. In sinergia con la provitamina E, il glucoside della vitamina C agisce inoltre contro i radicali liberi, ripara la pelle stressata dai raggi UV e agisce perciò attivamente contro l'invecchiamento della pelle.
- Le ceramidi 1 + 3 + 6, in quanto lipidi propri della pelle, rigenerano la barriera idrolipidica e inoltre il pregiato olio di Jojoba protegge la pelle dalla disidratazione.

Lubex anti-age night è stato sviluppato specialmente per la rigenerazione e la riparazione della pelle esigente e sensibile del viso nonché per prevenire i processi di invecchiamento della pelle.

## Lubex anti-age night

- penetra rapidamente e in profondità nella pelle, la rassoda nettamente e dà una sensazione di pelle elastica;
- riporta in equilibrio la pelle e le conferisce un colorito radioso, sano;
- attiva durante la notte i processi di rigenerazione della pelle, ripara le alterazioni cutanee causate dagli UV. In tal modo l'epidermide rimane giovane e tesa più a lungo;
- è adatto anche per le zone sensibili attorno agli occhi ed è ben tollerato;
- è stato sottoposto con successo a esami dermatologici e clinici e non contiene né conservanti né coloranti.

## Uso

Lubex anti-age night è adatto per la pelle normale a leggermente secca, e viene ripartito prima della notte sul viso, il collo e il décolleté e fatto penetrare massaggiando delicatamente. L'efficacia di Lubex anti-age night aumenta in caso di uso regolare e specialmente dopo un peeling per esempio con la crema detergente Lubex peeling, perché allora la pelle assorbe ancor più rapidamente e meglio i principi attivi anti-age che vi sono stati applicati.

## Dispenser a vuoto brevettato

Lubex anti-age night ha un dispenser a vuoto brevettato che protegge la formula intensiva anti-age e garantisce la miglior qualità possibile del prodotto, un dosaggio ideale e lo svuotamento completo del contenitore.

## Informazioni sull'anti-aging

La nostra pelle è soggetta sia al processo di invecchiamento biologico che a quello dovuto all'ambiente. Quest'ultimo è causato soprattutto dal cosiddetto stress ossidativo, come ad esempio le radiazioni UV e il fumo. Entrambi i processi d'invecchiamento causano una riduzione della produzione di collagene, elastina e lipidi. Così la pelle perde tensione e sottili linee e rughe vicino agli occhi diventano sempre più visibili. Per un'efficace cura e profilassi anti-aging la pelle necessita di principi attivi e sostanze curative speciali che la proteggono, la idratano, la riparano e la rassodano. Più presto incomincia con l'efficace cura anti-aging, tanto meglio.

## Consigli anti-aging

- Misure preventive:** protezione dai raggi UVA e UVB, ectoina, non fumare, impiego di peptidi per proteggere dalla degradazione del collagene nella pelle, di lipidi propri della pelle (sostanze grasse come p.es. le ceramidi), di sostanze idratanti (quali gli ialuronati e il PCA) e antiossidanti (vitamine C + E + Q10 contro lo stress ossidativo), come pure di attivatori della sirtuina (p.es. il resveratrolo).
- Misure di tipo riparatore:** uso di prodotti per la cura della pelle con principi attivi dermatologici quali peptidi, HAF (frammenti d'acido ialuronico), retinolo (vitamina A) e biocromoni (principi attivi vegetali) per la formazione di collagene e matrice nella pelle, come pure antiossidanti (vitamine C + E + Q10).
- Misure terapeutiche:** Botox, peeling chimico, «filler» con acido ialuronico, «resurfacing» col laser ecc.
- Misure di carattere generale:** alimentazione equilibrata e sana, abbondante assunzione di liquidi, sonno sufficiente, molto sport e attività fisica, poco stress ecc.

## Lubex anti-age day light

mit UVA-/UVB-Schutz  
avec protection UVA/UVB  
con protezione UVA/UVB



50 ml UVA

- für die normale bis eher fettige Gesichtshaut, für die Mischhaut oder für die eher jüngere Haut
- HAF + Hyaluronate
- Mikro-Algenextrakt
- Polypeptide + Ectoin
- mit innovativem UV-Schutz in speziellem Verkapselungssystem (SPF 15)
- pour la peau du visage normale ou plutôt grasse, pour la peau mixte ou plutôt jeune
- HAF + hyaluronates
- extrait de micro-algues
- polypeptides + ectoïne
- avec protection UV innovante et système d'encapsulation spécial (SPF 15)
- per la pelle del viso normale o piuttosto grassa, per la pelle di tipo misto o per la pelle piuttosto giovane
- HAF + ialuronati
- estratto di microalghe
- polipeptidi + ectoina
- con protezione UV innovativa in un sistema speciale d'incapsulamento (FPS 15)

## Lubex anti-age day



50 ml

- für normale bis leicht trockene Haut
- Tetra-, Penta-, Oligopeptide
- Dipeptid-Komplex
- HAF und Hyaluronate
- pour la peau normale ou légèrement sèche
- tétra-, penta-, oligopeptides
- complexe de dipeptides
- HAF et hyaluronates
- per pelle normale o leggermente secca
- tetra-, penta-, oligopeptidi
- complesso di dipeptidi
- HAF e ialuronati

## Lubex anti-age day + UV

mit UV-Schutz  
avec protection anti-UV  
con protezione UV



50 ml

- für normale bis leicht trockene Haut
- mineralischer UV-Schutz mit SPF 10
- Tetra-, Penta-, Oligopeptide
- Dipeptid-Komplex
- HAF und Hyaluronate
- pour la peau normale ou légèrement sèche
- filtre minéral anti-UV (SPF 10)
- tétra-, penta-, oligopeptides
- complexe de dipeptides
- HAF et hyaluronates
- per pelle normale o leggermente secca
- filtro UV a base di sostanze minerali con FPS 10
- tetra-, penta-, oligopeptidi
- complesso di dipeptidi
- HAF e ialuronati

## Lubex anti-age UV A+B plus



30 ml

- dermatologischer Lichtschutzfilter SPF 30
- 100% mineralisch
- Zell- und DNA-Schutz
- zusätzlich zur Tagescreme
- filtre de protection solaire dermatologique SPF 30
- 100% minéral
- protection des cellules et de l'ADN
- en plus de la crème de jour
- filtro dermatologico di protezione dalla luce con FPS 30
- 100% minerale
- protezione delle cellule e del DNA
- a complemento della crema da giorno

## Lubex anti-age night light



50 ml

- für die normale bis eher fettige Gesichtshaut, für die Mischhaut oder für die eher jüngere Haut
- Ectoin + Hyaluron
- Bio-Chromone + Q10
- ProVitamin C + E
- pour la peau du visage normale ou plutôt grasse, pour la peau mixte ou plutôt jeune
- ectoïne + hyalurone
- biochromones + Q10
- provitamines C + E
- per la pelle del viso normale o piuttosto grassa, per la pelle di tipo misto o per la pelle piuttosto giovane
- ectoïna + ialuronico
- biocromoni + Q10
- provitamine C + E

## Lubex anti-age night



50 ml

- für normale bis leicht trockene Haut
- Retinol + Q10
- Vitamin-C-Glucoside
- Ceramide 1 + 3 + 6
- pour la peau normale ou légèrement sèche
- rétinol + Q10
- glucoside de vitamine C
- céramides 1 + 3 + 6
- per pelle normale o leggermente secca
- retinolo + Q10
- glucoside della vitamina C
- ceramidi 1 + 3 + 6

## Lubex anti-age eye



15 ml

- für jeden Hauttyp
- Bio-Chromone
- Peptide + Hyaluron
- Algenextrakt
- pour tous les types de peau
- biochromones
- peptides + hyalurone
- extrait d'algue
- per ogni tipo di pelle
- biocromoni
- peptidi + ialurone
- estratto di alghe

## Lubex anti-age serum



30 ml

- für jeden Hauttyp
- SIRT1-Aktivator → DNA-Schutz
- Bio-Chromone + Peptide
- HAF + Ectoin
- pour tous les types de peau
- SIRT1 activateur → protection de l'ADN
- biochromones + peptides
- HAF + ectoïne
- per ogni tipo di pelle
- attivatore della SIRT1 → protezione del DNA
- biocromoni + peptidi
- HAF + ectoïna

## Lubex anti-age cleansing milk



120 ml

- für jeden Hauttyp
- ProVitamin C
- ProVitamin E
- Coenzym Q10
- pour tous les types de peau
- provitamine C
- provitamine E
- coenzyme Q10
- per ogni tipo di pelle
- provitamina C
- provitamina E
- coenzima Q10

## Lubex anti-age tonic



120 ml

- für jeden Hauttyp
- Hyaluronate + PCA
- Vitamin-C-Glucoside
- Polypeptide
- pour tous les types de peau
- hyaluronates + PCA
- glucoside de vitamine C
- polypeptides
- per ogni tipo di pelle
- ialuronati + PCA
- glucoside della vitamina C
- polipeptidi



Lubex anti-age

Dermatologische Intensiv-Formel gegen Hautalterung  
Formule dermatologique intensive contre le vieillissement de la peau  
Formula dermatologica intensiva contro l'invecchiamento della pelle

Informieren Sie sich bei Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogerien über unsere weiteren dermatologischen Produkte und lassen Sie sich beraten.

Informez-vous auprès de votre médecin, pharmacien ou droguiste sur nos autres produits dermatologiques et laissez-vous conseiller.

Si informi dal suo medico, farmacista o droghiere sui nostri altri prodotti dermatologici e si faccia consigliare.

permamed • 4106 Therwil • Tel. 061 725 20 20 • www.lubexantiage.ch • www.permamed.ch

Formula Lubex anti-age night: Aqua, Coco Caprylate / Caprate, Cetearyl Alcohol, Simmondsia Chinensis (Jojoba) Seed Oil, Dicaprylyl Carbonate, Pentylene Glycol, Octyldodecanol, Glycerin, Dimethicone, Tocopheryl Acetate, Ascorbyl Glucoside, Cyclodextrin, Retinol, Ubiquinone, Bisabolol, Ceramide 1, Ceramide 3, Ceramide 6, Phytosphingosine, Cholesterol, Lecithin, Sodium Stearoyl Glutamate, Caprylic / Capric Triglyceride, Sodium Lauryl Lactylate, Carbomer, Parfum, Sodium Hydroxide, Xanthan Gum.